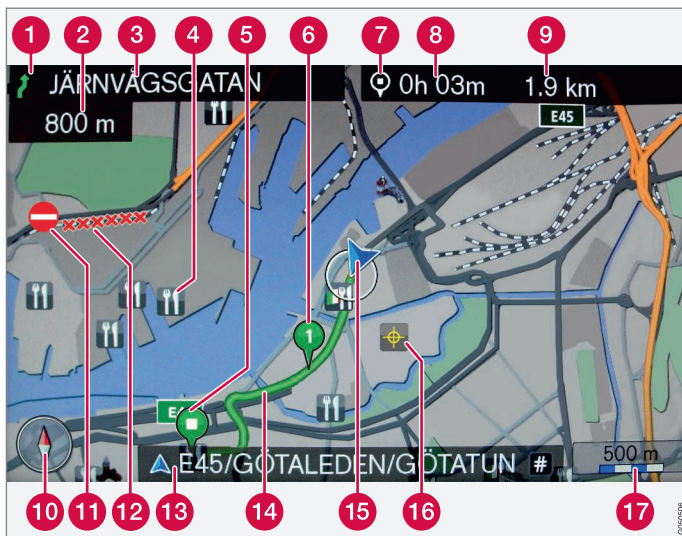




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Szöveg és szimbólumok a képernyőn

- 1 Esemény a következő célbairányítási pontnál
- 2 Távolság a következő célbairányítási pontig
- 3 Következő út/utca neve
- 4 Létesítmény/érdekes hely (POI)
- 5 Tervezett útvonal a végső úti célig
- 6 Tervezett útvonal a köztes úti célig
- 7 Úti cél/végső úti cél szimbóluma
- 8 Számított érkezési idő a végső úti célig
- 9 Számított hátra lévő távolság az úti célig
- 10 Iránytű
- 11 Közlekedési információk
- 12 Közlekedési információkkal lefedett szakasz
- 13 Aktuális út/utca neve - az autó pillanatnyi helyzeténél (15)
- 14 Tervezett útvonal
- 15 Az autó pillanatnyi helyzete
- 16 Tárolt hely
- 17 Térkép méretaránya

Út típusa	Szín
Autópálya	— Narancs
Főút	— Sötétszürke
Kisebb főút	— Szürke
Egyszerű út	— Világosszürke
Helyi út	— Fehér

SENSUS NAVIGATION



A Sensus Navigation egy műholdas forgalmi információs és célbairányító rendszer.

A Sensus Navigation elvezeti az úti céljához és információkat szolgáltat az útvonal mentén. Értesíti az olyan helyzetekről, például balesetokról és útépitési munkákról, amelyek nehezítik az utazást, és ilyen esetekben alternatív útvonalakat javasol.

Lehetőség van útiterv rajzolására, POI (Point of interest) keresésére az útvonal mentén, kedvenc helyek tárolására stb.

A Sensus Navigation megmutatja az autó pontos helyzetét és mindig elvezeti az úti célhoz, akkor is ha rossz irányba fordul.

A rendszer optimális megismerése érdekében azt javasoljuk, hogy tanulmányozza a jelen kezelési útmutatóban található információkat.

Gyakorlati haszna mellett, a Sensus Navigation egy jobb környezethez is hozzájárul azzal, hogy a járművezetői beállításoktól függően segíti az elérhetőséget és a legjobb út kiválasztását.





01 BEVEZETÉS

Bevezetés.....	5
Sensus Navigation.....	6
Navigáció - működés.....	9
Navigáció - karakterkerék és billentyűzet.....	11
Navigáció - hangfelismerés.....	13



02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása

Navigáció - úti cél megadása.....	16
Navigáció - érdekes helyek (POI) szimbólumai.....	20
Navigáció - útiterv.....	21
Navigáció - útvonal.....	22
Navigáció - útvonal-beállítások.....	25
Navigáció - térképbeállítások.....	28
Navigáció - célbairányítási beállítások.....	30
Navigáció - tárolt helyek importálása/exportálása.....	33



03 Közlekedési információk

Navigáció - közlekedési információk.....	36
--	----



04 Térkép és rendszerinformációk

Navigáció - térkép és rendszerinformációk.....	40
Navigáció - a menü áttekintése.....	41
Navigáció - hibakeresés.....	45
Navigáció - licencszerződés és szerzői jogok.....	46



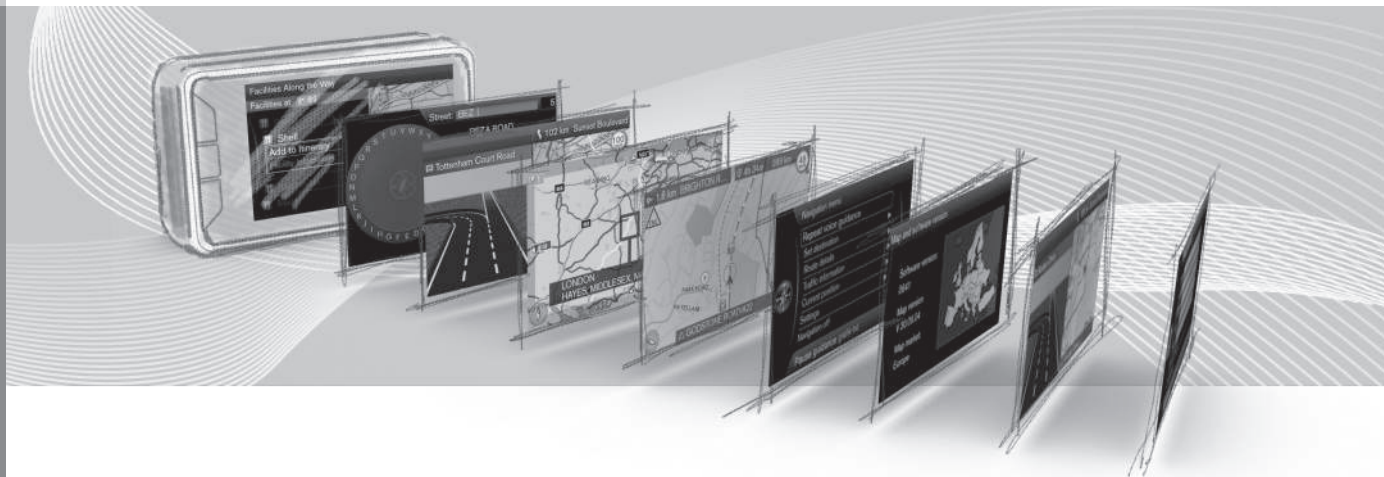
05 Betűrendes tárgymutató

Betűrendes tárgymutató.....	50
-----------------------------	----

01



BEVEZETÉS



Bevezetés

Ez az autó normál kezelési útmutatójának melléklete.

Ha bizonytalan az autó funkcióival kapcsolatban, akkor mindenekelőtt a kezelési útmutatót tanulmányozza. További kérdések felmerülése esetén azt javasoljuk, hogy forduljon egy kereskedőhöz vagy a Volvo Car Corporation képviselőjéhez.

A mellékletben szereplő műszaki adatok, kialakítási jellemzők és ábrák nem kötelező érvényűek. Fenntartjuk az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogát.

©Volvo Car Corporation

Opciók/tartozékok

Az összes opció/tartozék csillaggal van jelölve: *.

A normál felszereltségen kívül, a melléklet opciókat (gyárilag beszerelt berendezések) és bizonyos tartozékokat (utólagosan beszerelt extra tartozékok) is tárgyal.

A mellékletben tárgyalt felszerelések nem minden autóban állnak rendelkezésre - ezek a különböző piacok igényeinek és az adott országos vagy helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően változhatnak.

Ha kétségei vannak az alapfelszereltséggel és az opciókkal/tartozékokkal kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

A kezelési útmutató mobil eszközökön



MEGJEGYZÉS

A kezelési útmutató rendelkezésre áll letölthető mobilalkalmazásként (bizonyos autómódellekre és mobil eszközökre vonatkozik), lásd www.volvocars.com.

A mobilalkalmazás videót és kereshető tartalmakat is magában foglal és egyszerűen navigálhat az egyes részek között.



Sensus Navigation

A Sensus Navigation alapvető leírása és áttekintése.

A navigációs rendszer kiszámítja az útvonalat, az utazási időt és távolságot a kiválasztott úti célhoz. A rendszer irányítást és utasításokat ad az elágazásokhoz stb.

Ha eltér a tervezett útvonaltól az út során, akkor a rendszer automatikusan új útvonal-kialakítást számít ki.

Az autó navigációs rendszere úti cél kiválasztása nélkül is használható.

A rendszer rendelkezik alapértelmezett beállításokkal, de az utoljára használt beállításokkal indul.

A Volvo Sensus Navigation rendszere a WGS84 referenciarendszert használja, amely hosszúsági és szélességi helyzeteket nyújt.

Megjegyzendő pontok

A navigációs rendszer útinformációkat nyújt egy előre beállított úti célhoz. Azonban nem mindig megbízható az összes ajánlott irányítás, mert olyan helyzetek adódhatnak, ame-

lyek kívül esnek a navigációs rendszer kapacitán és döntési képességén, ilyen például az időjárás hirtelen változása.

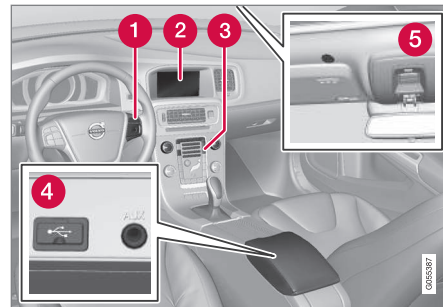


FIGYELEM

Tartsa be az alábbiakat.

- Irányítsa teljes figyelmét az útra és összpontosítson teljesen a vezetésre.
- Tartsa be az érvényben lévő közlekedési szabályokat és vezessen józan ítélőképességgel.
- Az időjárási feltételek vagy az évszakok hatással vannak az útviszonyokra, ezért bizonyos útmutatások kevésbé megbízhatóak lehetnek.

A rendszer áttekintése

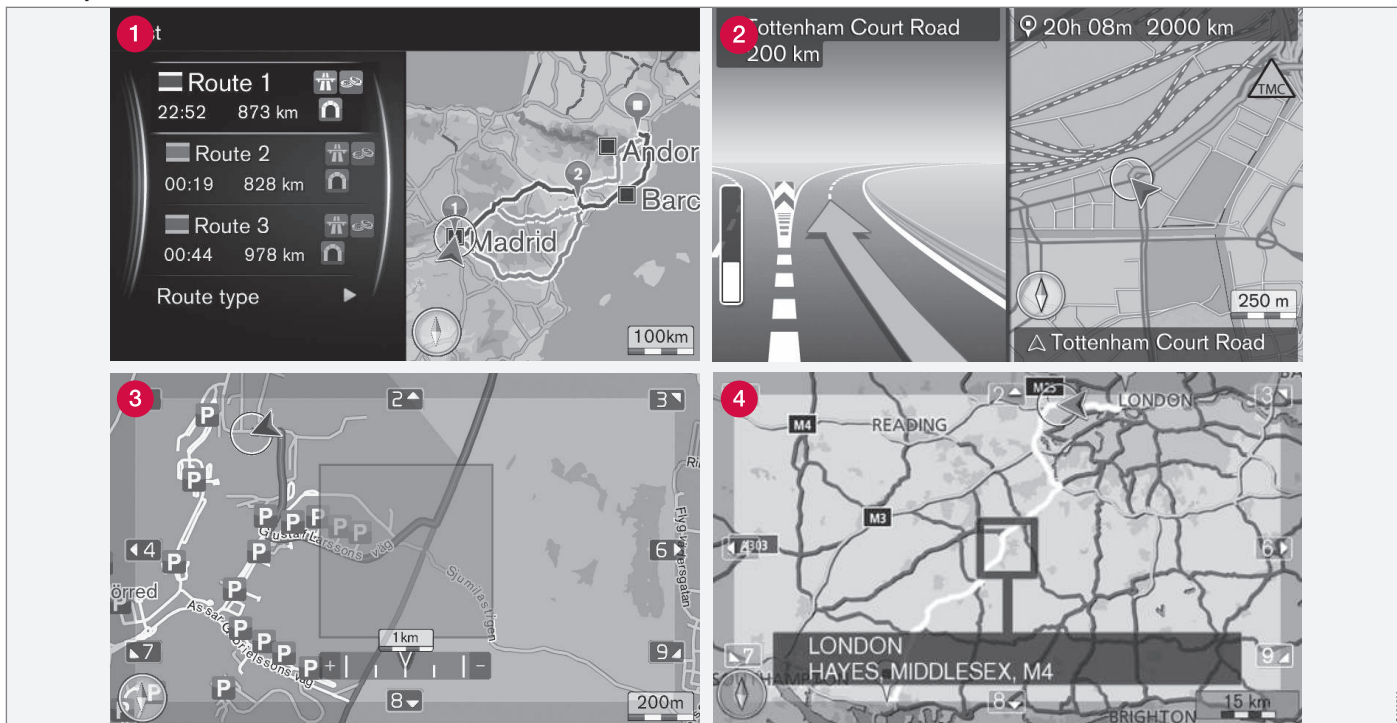


- 1 Billentyűzet a kormánykerékben a menükhöz, hangerőhöz és hangfelismeréshez.
- 2 A képernyő jeleníti meg a térképeket és részletes információkat nyújt az útvonal típusával, a távolsággal, menüvel stb. kapcsolatban.
- 3 Kezelőpult a középkonzolban a navigációs rendszer bekapcsolásához, a menükhöz és a hangerőhöz.
- 4 USB csatlakozás.
- 5 Mikrofon és hangfelismerés.

A navigációs rendszer az első hangszórókat használja.

A távvezérlő* használható a navigációs rendszer összes funkciójához. A távvezérlő gombjai ugyanazokkal a funkciókkal rendelkeznek, mint a középkonzol vagy a kormánykerék-billentyűzet.

A térkép áttekintése



Példák a térkép pillanatnyi helyzetet mutató képeire. Az útiterv, az elágazástérkép és a görgetés mód néhány nézet, amelyeket a képernyő meg tud jeleníteni. MEGJEGYZÉS: az ábra vázlatos - a részletek a szoftververziótól és a piactól függően eltérőek lehetnek.

A képernyő megjelenése a földrajzi helyzettől és az elvégzett beállításoktól függ, például a

térkép méretarányától, a megjelenítésre kiválasztott POI-któl stb.

A kijelzőn megjelenő szöveg, jelek és szimbólumok magyarázata az első borítón található.



01 BEVEZETÉS



01

- ❶ Amikor be van állítva egy útiterv, akkor három alternatív útvonal számítható ki, lásd (25. oldal).
- ❷ Részletes kereszteződés-térkép - a képernyő bal oldali része mutatja a következő elágazás részletes nagyítását. A helyzetet mindig hangüzenet egészíti ki, lásd (25. oldal).
- ❸ Egy adott terület elkerülése, (25. oldal).
- ❹ Görgetés mód, lásd (9. oldal).

Kapcsolódó információk

- Navigáció - működés (9. oldal)
- Navigáció - hangfelismerés (13. oldal)



Navigáció - működés

A Sensus Navigation alapvető működése és használati példák.

A navigációs rendszer kezelhető a középkonzollról, a kormánykerék gombjaival, távvezérléssel* és részlegesen hangfelismeréssel. A rendszer alapvető használatával kapcsolatban, lásd a kezelési útmutató "Audio és média - a rendszer használata" részét.

Aktiválás Sensus Navigation

- Nyomja meg a középkonzoll **NAV** gombját.
 - > Rövid idő elteltével az aktuális földrajzi hely jelenik meg, ahol az autót egy kék háromszög jelképezi.

FIGYELEM

Tartsa be az alábbiakat.

- Irányítsa teljes figyelmét az útra és összpontosítson teljesen a vezetésre.
- Tartsa be az érvényben lévő közlekedési szabályokat és vezessen józan ítélőképességgel.
- Az időjárási feltételek vagy az évszakok hatással vannak az útviszonyokra, ezért bizonyos útmutatások kevésbé megbízhatóak lehetnek.

A navigációs rendszer nem kapcsolható ki, hanem a háttérben mindig működik - nem kapcsol ki, amíg el nem távolítja a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZÉS

A navigációs rendszer a motor leállított állapotában is használható. Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje nagyon lecsökken, akkor a rendszer kikapcsol.

Menük

A rendszer normál forrás menüjén és gyorsmenüjén (lásd kezelési útmutató, Audio és média - a rendszer használata rész) kívül egy görgetés menü is rendelkezésre áll a navigációs rendszerhez.

Görgetés üzemmódban a szátkereszt a térkép képe felett mozgatható a középkonzoll szám-gombjaival.



Görgetés mód szátkereszttel¹.

A görgetés mód aktiválása/inaktiválása

- Aktiválás - nyomja meg egyszer a **0-9** szám-gombok valamelyikét.
- Inaktiválás - nyomja meg az **EXIT** vagy **NAV** lehetőséget.

Görgetés

- Nyomja meg a **1-2-3-4-6-7-8-9** szám-gombok valamelyikét - egy irányokat jelző nyíl jelenik meg a széleken azzal a számmal, amelyiket a térkép kívánt irányba mozgathatásához lehet használni.

Nagyítás

- Forgassa a **TUNE** gombot.

A térkép középre állítása

5 JKL

Az **5** gomb megnyomása görgetés módban az autó helyzetéhez központosítja a térképet.

Ha aktiválva van egy útiterv útvonalpontokkal, akkor a térkép az egyes megnyomásokra az egyes útvonalpontokhoz kerül központosításra.

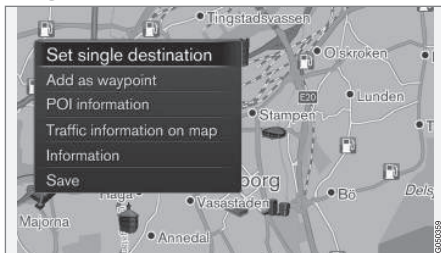
¹ Válassza ki, hogy a szátkereszt/kurzor helyzetét a GPS koordinátákkal együtt kell-e megjeleníteni, lásd (28. oldal).



01 BEVEZETÉS



Görgetés menü



1. Görgetés módban, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet.

> Egy menü nyílik meg a térkép azon pontjához, amelyre a szálkereszt mutat.

2. Válasszon funkciót:

- **Egyes cél beállítása** - töröl minden előző úti célt az útitervben, és elkezdí az irányítást a térképen.
- **Hozzáadás útpontként** - a kiválasztott pontot az útitervhez adja.
- **Látnivalók információi** - mutatja a szálkereszthez legközelebbi POI nevét és címét a képernyőn. A POI beállításokkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd (16. oldal).
- **Közlekedési infó térképen** - lehetővé teszi a közlekedési üzenetek² megtekintését a kiválasztott hely környékén.
- **Információ** - megmutatja a kiválasztott hellyel kapcsolatban elérhető információkat.
- **Mentés** - lehetővé teszi a kijelölt hely tárolását a memóriában.

Példa

Célbairányítás a kívánt érdekes helyhez (POI):

1. Ha nem a térkép nézet látható - nyomja meg a **NAV** gombot.
> A térkép nézet jelenik meg.
2. Nyomja meg az **NAV** gombot.
> Megnyílik a gyorsmenü.

3. Jelölje ki a **Látnivaló beállítása** lehetőségét, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
4. Emelje ki például a **Az autó közelében** lehetőségét, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
> Egy találati lista jelenik meg.
5. Emelje ki például a **Nearest tourist attraction** lehetőségét, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
> Egy találati lista jelenik meg.
6. Jelölje ki a kívánt lehetőséget a listában, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
> Egy felugró menü jelenik meg.
7. Jelölje ki a **Egyes cél beállítása** lehetőségét, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
> Az irányítás elkezdődik - kövesse az utasításokat.

Lásd még a navigációs rendszer hangfelismeréses vezérlés, (13. oldal) példáit.

Kapcsolódó információk

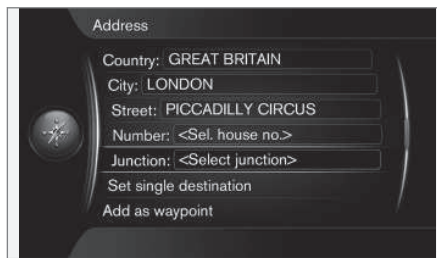
- Sensus Navigation (6. oldal)
- Navigáció - karakterkerék és billentyűzet (11. oldal)

² A szolgáltatás nem minden területen/piacon elérhető.

- Navigáció - hibakeresés (45. oldal)
- Navigáció - térkép és rendszerinformációk (40. oldal)

Navigáció - karakterkerék és billentyűzet

Használja a karakterkereket vagy a középkonzol billentyűzetét a szövegbevitelhez és a beállítások kiválasztásához. Például vigye be egy cím vagy létesítmény adatait.



Képernyőnézet szöveges mezővel és opcionális szöveggel.

Lehetőség aktiválása

Miután megjelölt egy kívánt funkciót/menüsávot a **TUNE** gombbal, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet a funkciók/lehetőségek következő szintjének megtekintéséhez.

Bevitel a karakterkerékkel



Karakterkerék.

1. Jelöljön ki egy szöveges mezőt.
2. Nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet a karakterkerék megjelenítéséhez.
3. Válassza ki a karaktereket a **TUNE** gomb használatával, majd vigye be azokat az **OK/MENU** kezelőszerv megnyomásával.



01 BEVEZETÉS



01

Vigye be a számbillentyűzettel



Számbillentyűk³.

A karakterek bevitelének másik módja a középkonzol **0-9**, ***** és **#** gombjainak használata.

9 WXYZ

Amikor megnyomja a **9** gombot, akkor egy sáv jelenik meg az összes karakterrel⁴ a gombok alatt, például **w, x, y, z** és **9**. A gomb gyors megnyomásával mozgathatja a kurzort a karakterek között.

- Állítsa meg a kurzort a kívánt karakteren annak kiválasztásához - a karakter megjelenik a beviteli sorban.
- Az **EXIT** gomb használatával törölhet/módosíthat.

További lehetőségek



MEGJEGYZÉS

A halványan megjelenő karakterek nem választhatók ki a pillanatnyilag bevitt karakterekkel együtt.

A karakterkerék belső menüjében további lehetőségek vannak, amelyekben több karakter és számjegy érhető el:

- **123/ABC + OK/MENU** - a karakterkerék vált a számok és a karakterek között.
- **EGYÉB + OK/MENU** - alternatív karakterek jelennek meg a kerékben.
- **=> + OK/MENU** - a kurzor a képernyő jobb oldalán elhelyezkedő listához kerül, ahol az **OK/MENU** gombbal lehet választani.
- **Írányítószám + OK/MENU** - a kurzor a mozog a képernyő jobb oldalán látható listában, ahol az **OK/MENU** kezelőszervvel választhat, lásd Úti cél megadása irányítószámmal, (16. oldal).

Lehetőségek listája



A bevitt karaktereknek megfelelő elemek.

A keresés megjeleníti az összes lehetőséget a bevitt adatok alapján.

A **"149"** számjegy a képernyő jobb oldali felső sarkában azt jelenti, hogy a lista 149 lehetőséget tartalmaz a bevitt **"LON"** karaktereknek megfelelően.

Nincs lista

Egy üres lista és a **"****"** karakterek jelennek meg a képernyő jobb oldali felső sarkában, ha a bevitt karakterek alapján a lista több mint 1000 elemet tartalmaz - ha a mennyiség ennél kevesebb, akkor a lehetőségek automatikusan megjelennek.

A lehetőségek számának csökkentéséhez a listában:

- Írjon be több karaktert a következő sorba.

³ MEGJEGYZÉS: A kép csak illusztráció - a részletek az autómoddeltől és piactól függően eltérőek lehetnek.

⁴ Az egyes gombokhoz tartozó karakterek a piactól függően változhatnak.



Kapcsolódó információk

- Navigáció - működés (9. oldal)

Navigáció - hangfelismerés

Példa a navigációs rendszer hangfelismeréses vezérlésére.

A hangfelismerés alapvető leírásához, lásd a kezelési útmutató "Audio és média - hangfelismerés" részét.

Az alábbi párbeszédetek csak példák. A rendszer válasza a helyzettől függően változó lehet.

Irányítás indítása

Az alábbi hangutasításokkal végzett párbeszéd elindítja a célbairányítást a megadott úti tervvel.

- Mondja: **"Start route guidance"**.
 - > A rendszer válaszol: **"Elindítja a célbairányítást"**.

Célbairányítás megállítása

Az alábbi hangutasításokkal végzett párbeszéd leállítja a célbairányítást.

1. Mondja: **"Cancel route guidance"**.
 - > A rendszer válaszol: **"Biztos benne, hogy leállítja a célbairányítást?"**.
2. Mondja: **"Igen"**.
 - > A rendszer válaszol: **"Leállítja a célbairányítást"**.

Úti cél megadása érdekes hellyel (POI)

Az alábbi hangutasításokkal végzett párbeszéd elindítja a célbairányítást a legközelebbi

töltőállomásig. Ez a forgatókönyv más érdekes helyekkel, például szállodákkal és éttermekkel is működik.

1. Mondja: **"Legközelebbi töltőállomás."**
 - > A rendszer válaszol: **"Válassza ki a sor számát vagy mondja "next page"."**
2. Mondja ki a sor számát, ahol a kívánt töltőállomás található (például 5. sor): **"5"**.
 - > A rendszer válaszol: **"Number 5 accepted. Do you want to specify the destination shown as an intermediate destination?"**.
3. Mondja: **"Yes"**.
 - > A rendszer válaszol: **"Intermediate destination 5 has been specified. Do you want to start guidance?"**.
4. Mondja: **"Yes"**.
 - > A rendszer kiszámolja az útvonalat és elkezdődik a célbairányítás.

További utasítások

A navigációs rendszer hangfelismeréses vezérlésével kapcsolatos további utasítások a **MY CAR** menü normál nézetéből, az **OK/MENU** kezelőszerv megnyomásával, majd a **Beállítások → Hangvezérlési beállítások → Utasítás lista → Navigációs utasítások** menüpont kiválasztásával érhetők el.



01 BEVEZETÉS



Kapcsolódó információk

- Navigáció - működés (9. oldal)

02

AZ ÚTI CÉL, AZ ÚTITERV ÉS AZ ÚTVONAL MEGADÁSA





02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása

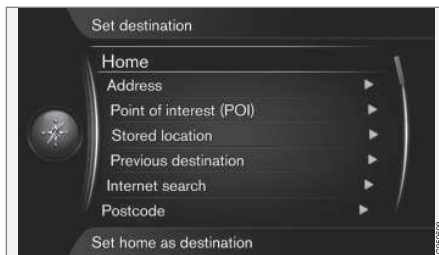
Navigáció - úti cél megadása

Adja meg az úti célt a navigációs rendszerben.

Minden alkalommal, amikor úti célt ad meg, lehetősége van azt "tárolt helyként" vagy "otthonként" menteni, ami aztán könnyen elérhető, amikor úti célt kell meghatározni. A navigációs rendszer irányítást nyújt az úti célhoz és lehetőség van négy köztes úti cél megadására az útitervben. A navigációs rendszer számos úti célhoz további információkat is tud adni a **Információ** menüponttal.

Az internethez kapcsolódó autóval lehetőség van a "Send to Car" alkalmazás használatára, hogy térképes úti célokat küldjön egy böngészőből és a Volvo On Call* szolgáltatáson keresztül a navigációs rendszernek, lásd kezelési útmutató és support.volvocars.com.

Az úti cél megadása alábbi alternatív módszereinek eléréséhez, a navigációs forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, és válassza az **Cél megadása** lehetőséget.



Úti cél megadása az otthoni címmel

Ne feledje, hogy az úti cél megadásához előzőleg mentenie kellett azt.

- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása** → **Otthon** lehetőséget.
 - > A célbairányítás elkezdődik.

Úti cél megadása címmel

Elégséges egy város/település bevitelle az útiterv létrehozásához célbairányítással - ez a város/település központjába vezet.



MEGJEGYZÉS

A város vagy terület meghatározása országról országra vagy egy országon belül is eltérő lehet. Bizonyos esetekben, ez egy helyhatósági területre, más esetekben pedig egy körzetre vonatkozik.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása** → **Cím** lehetőséget.
2. Töltsön ki egyet vagy többet az alábbi keresési lehetőségek közül:
 - **Ország:**
 - **Város:**
 - **Utca:**
 - **Szám:**
 - **Elágazás:**
3. Ha további információkra van szükség az úti céllal kapcsolatban, akkor válassza a **Információ** lehetőséget, majd a szükséges információt:
 - **Térkép** - Megjeleníti, hogy hol található az adott hely a térképen - bizonyos esetekben további információkkal.
 - **Call number**¹ - Felhívja a létesítményt, ha van megadva telefonszám.
 - **Online információ**¹ - az internetről letöltött kiegészítő információk.
4. A cím memóriában történő tárolásához, válassza **Mentés**, majd mint **Tárolt pozíció** vagy **Otthon**.

¹ Csatlakoztatott mobiltelefont igényel, lásd kezelési útmutató.



5. Meghatározás köztes úti célként vagy egyedüli úti célként:
 - **Hozzáadás útpontként** - az útiterv-hez adja a címet.
 - **Egyes cél beállítása** - Törli az előző úti célt az útitervből és elkezd az irányítást a pillanatnyi úti célhoz.

Úti cél megadása érdekes hellyel (POI)

A POI (Point of Interest) "érdekes helyként" vagy "létesítményként" is ismert.

A térképadatbázis nagy számú kereshető POI-t² tartalmaz, amelyek meghatározhatók úti célként.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása → Láttnivaló (POI)** lehetőséget.

2. Érdekes helyek keresése az alábbiak használatával:
 - **Név szerint** - közvetlenül a karakterkerékhez vezet és a POI-k névvel történő keresését teszi lehetővé, például "Peppes Bodega". A keresési terület a térkép teljes területe, például EURÓPA, lásd Térképek - tartalom, (40. oldal).
 - **Kategória szerint** - a POI-k korlátozott keresését teszi lehetővé - válassza ki a kategória (például bank/hotel/múzeum), tulajdonnév, ország és/vagy város/település beviteléhez.
 - **Az autó közelében** - az autó közelében elhelyezkedő POI-k keresését teszi lehetővé.
 - **Az útvonal mentén** - a beállított útiterv mentén elhelyezkedő POI-k keresésére szolgál.
 - **A célállomáshoz közel** - az úti cél szomszédságában elhelyezkedő POI-k keresését teszi lehetővé.
 - **Egy pont közelében a térképen** - használatával a görgetés funkció szálkeresztjével kereshet POI-kat, lásd (9. oldal).

Ha további információkra van szükség az úti céllal kapcsolatban, akkor válassza a **Információ** lehetőséget, majd a szükséges információt.

3. A cím memóriában történő tárolásához, válassza **Mentés**, majd mint **Tárolt pozíció** vagy **Otthon**.
4. Meghatározás köztes úti célként vagy egyedüli úti célként:
 - **Hozzáadás útpontként** - az útiterv-hez adja a címet.
 - **Egyes cél beállítása** - Törli az előző úti célt az útitervből és elkezd az irányítást a pillanatnyi úti célhoz.

Úti cél meghatározása előzőleg tárolt hellyel

Itt vannak összegyűjtve a **Mentés → Tárolt pozíció** menüpont használatával tárolt úti célok.

Ne feledje, hogy az úti célt előzőleg menteni kell.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása → Tárolt pozíció** lehetőséget.

² Annak beállításához, hogy milyen POI lehetőségeknek kell megjelenniük a térképen, lásd az Érdekes helyek (POI) a térképen, (28. oldal) részt.



02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása



2. Mentett úti cél megnyitása:

- **Útvonalak** - például az út rögzített szakasza.
- **Egyéb** - például mentett helyek.

Ha további információkra van szükség az úti céllal kapcsolatban, akkor válassza a **Információ** lehetőséget, majd a szükséges információt.

Itt lehetőség van a mentett úti célok szerkesztésére vagy törlésére is, válassza a **Szerkeszt**, **Törlés** vagy **Összes törlése** lehetőséget.

3. Meghatározás köztes úti célként vagy egyedüli úti célként:

- **Hozzáadás útpontként** - az útiterv-hez adja a címet.
- **Egyes cél beállítása** - Törli az előző úti célt az útitervből és elkezd az irányítást a pillanatnyi úti célhoz.

Úti cél megadása előző úti cél használatával

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása** → **Előző cél** lehetőséget.

2. Válasszon ki egy úti célt a listában.

Ha további információkra van szükség az úti céllal kapcsolatban, akkor válassza a **Információ** lehetőséget, majd a szükséges információt.

Itt lehetőség van úti célok törlésére is, válassza a **Törlés** vagy **Összes törlése** lehetőséget.

3. Meghatározás köztes úti célként vagy egyedüli úti célként:

- **Hozzáadás útpontként** - az útiterv-hez adja a címet.
- **Egyes cél beállítása** - Törli az előző úti célt az útitervből és elkezd az irányítást a pillanatnyi úti célhoz.

Úti cél megadása internetes kereséssel

Internetkapcsolatot igényel, lásd kezelési útmutató

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása** → **Internetes keresés** lehetőséget.
2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Úti cél megadása irányítószámmal

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása** → **Irányítószám** lehetőséget.

2. Írja be az irányítószámot és az országot, ha szükséges.

Ha további információkra van szükség az úti céllal kapcsolatban, akkor válassza a **Információ** lehetőséget, majd a szükséges információt.

3. Az úti cél memóriában történő tárolásához, válassza **Mentés**, majd mint **Tárolt pozíció** vagy **Otthon**.

4. Meghatározás köztes úti célként vagy egyedüli úti célként:

- **Hozzáadás útpontként** - az útiterv-hez adja a címet.
- **Egyes cél beállítása** - Törli az előző úti célt az útitervből és elkezd az irányítást a pillanatnyi úti célhoz.

Úti cél megadása szélességgel és hosszúsággal





1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása** → **Földrajzi szélesség és hosszúság** lehetőséget.
2. Először döntse el, hogy milyen módszerrel kell megadni a GPS-koordinátákat, válassza a **Formátum:** lehetőséget.
 - **DD°MM'SS"** helyzet fokban, percben és másodpercben.
 - **Tizedes** - helyzet decimális formában.
3. Írja be a helyzetet.
Ha további információkra van szükség az úti céllal kapcsolatban, akkor válassza a **Információ** lehetőséget, majd a szükséges információt.
4. A cím memóriában történő tárolásához, válassza **Mentés**, majd mint **Tárolt pozíció** vagy **Otthon**.
5. Meghatározás köztes úti célként vagy egyedüli úti célként:
 - **Hozzáadás útpontként** - az útitervhez adja a címet.
 - **Egyes cél beállítása** - Törli az előző úti célt az útitervből és elkezd az irányítást a pillanatnyi úti célhoz.

Úti cél megadása a térkép egy pontjának használatával



GPS-koordinátákkal megadott kurzorhelyzet. A megjelenő név módosításához, válassza ki a **Beállítások** → **Térkép opciók** → **Pozícióinformációk** menüt.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása** → **Megjelölés a térképen** lehetőséget.
2. Keresse meg, és adja meg a kívánt pontot a térképen, lásd Menük, (9. oldal) rész.

3. A cím memóriában történő tárolásához, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, és válassza **Mentés**, majd mint **Tárolt pozíció** vagy **Otthon**.
 - > Az úti cél szimbólumként/ikonként tárolódik a térképen, ha ki van választva a **Tárolt pozíció a térképen** funkció, lásd **Térképbeállítások**, (28. oldal) rész.
4. Meghatározás köztes úti célként vagy egyedüli úti célként:
 - **Hozzáadás útpontként** - az útitervhez adja a címet.
 - **Egyes cél beállítása** - Törli az előző úti célt az útitervből és elkezd az irányítást a pillanatnyi úti célhoz.

Úti cél megadása útikönyvvel

Az útikönyv (Travel guide³) lehetőségen keresztül keresés azt jelenti, hogy javaslatok állnak rendelkezésre különböző témák, például éttermek, panorámutak vagy látványosságok és nevezetességek alapján.

Az útikönyvek tárolása USB memórián történik, amelyet az autó USB csatlakozójához kell csatlakoztatni az alagútkenzsol hátsó tárolórekeszében.

³ Bizonyos területeken és piacokon nem elérhető.



1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Cél megadása → Travel guide** lehetőséget.
Ha a menüpont nem látható a képernyőn, akkor pillanatnyilag nincsenek javaslatok az autó környezetében vagy a csatlakoztatott USB eszközön.
2. Válassza ki az útikönyvet az alábbi kategóriák egyikén keresztül:
 - Éttermek
 - Turisztikai érdekességek
 - Szállodák
 - Turisztikai útvonalak
 - Egyéb
3. Ha az útikönyvben elérhető, lehetőség van adatok és képek megtekintésére valamint hanglejátszásra, válassza ki az alábbiakat:
 - Részletek
 - Fényképek
 - Audio lejátszása
4. Állítsa be a **Útmutatás indítása** funkciót.

Kapcsolódó információk

- Navigáció - karakterkerék és billentyűzet (11. oldal)
- Navigáció - működés (9. oldal)
- Navigáció - útiterv (21. oldal)

Navigáció - érdekes helyek (POI) szimbólumai

Az alábbiakban példákat láthat arra vonatkozóan, hogyan jelennek meg a különböző érdekes helyek (POI) szimbólumai.

Annak beállításához, hogy milyen POI szimbólumoknak kell megjelenniük a térképen, lásd a **Érdekes helyek (POI)** a térképen, (28. oldal) részt.

 **MEGJEGYZÉS**

- A POI szimbóluma és a POI-k száma a különböző piacoktól függően változó.
- A térkép adatok frissítésével új szimbólumok jelenhetnek meg és mások eltűnhetnek - az adott térképrendszer összes szimbólumát megtekintheti a menürendszer **Beállítások → Térkép opciók → Látnivalók szimbólumai → Kiválasztva** menüpontjában.

POI szimbólumok példái, közösségi funkció szerint csoportosítva:	
	Car dealer/repair
	Petrol station
	Car repair

	Parking
	Tourist attraction
	Golf
	Cinema
	Amusement park Recreation
	Restaurant
	Bar or cafe
	Shopping centre
	Hotel
	Railway transport Railway station Railway access
	Airport
	Bus station
	Ferry terminal



	Government or community facility Government office
	Police/emergency
	Library
	Hospital or health care facility
	Pharmacy
	Cash dispenser ATM/Bank exchange
	Post office
	Education facility

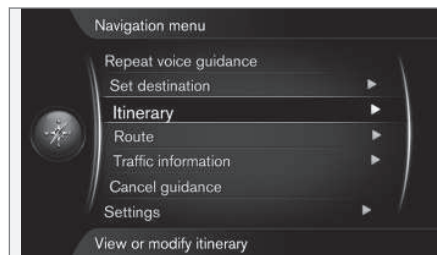
Kapcsolódó információk

- Navigáció - úti cél megadása (16. oldal)
- Navigáció - térképbeállítások (28. oldal)
- Navigáció - célbairányítási beállítások (30. oldal)
- Navigáció - térkép és rendszerinformációk (40. oldal)
- Navigáció - tárolt helyek importálása/exportálása (33. oldal)

Navigáció - útiterv

Állítson össze egy útitervet és kezdje el célbairányítást a kívánt úti célhoz navigáláshoz.

Az úti cél mentésekor egy útiterv jön létre. A rendszer egy időben egy útitervet kezel legfeljebb 4 köztes útvonalponttal.



Az útiterv aktiválásához meg kell adni egy úti célt.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Útiterv** lehetőséget.
2. Ha köztes úti cél szükséges az útitervben, akkor válassza a **Másik útpont hozzáadása** lehetőséget.

Legfeljebb 4 köztes úti cél adható az útitervhez. A sorrend beállítható, lásd az alábbi "Útiterv beállítása" részt.

3. Ha információkra van szükség a köztes úti célról, akkor válassza ki a köztes úti célt, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Információ** lehetőséget.
4. Állítsa be a **Útmutatás indítása** funkciót.
 - > Az aktuális útiterv aktiválódik, és elkezdődik a célbairányítás, ha csak nincs aktiválva az útvonaljavaslat, (22. oldal).
5. Ha az útvonaljavaslat aktív, akkor válasszon útvonalat.
 - > Az aktuális útiterv aktiválódik, és elkezdődik a célbairányítás.

Célbairányítás leállítása

- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg a **NAV** kezelőszervet, majd válassza a **Útvonalvezetés törlése** lehetőséget.
 - > A célbairányítás megszakad.

Célbairányítás folytatása

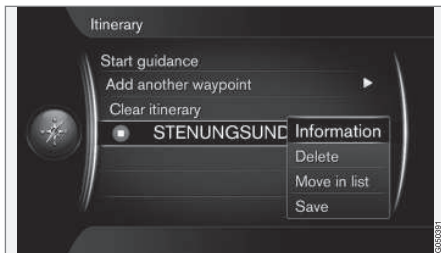
- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg a **NAV** kezelőszervet, majd válassza a **Útvonalvezetés folytatása** lehetőséget.
 - > A célbairányítás onnan folytatódik, ahol leállt.



02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása



Útiterv beállítása



1. Jelölje ki a köztes úti célt, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
2. Válassza ki, hogy mit kell beállítani, és hajtsa végre a módosításokat:
 - **Törlés** - töröl egy köztes úti célt.
 - **Eltolás a listában** - megváltoztatja a sorrendet az útitervben (lásd következő címszó).
 - **Mentés** - menti a köztes úti célt.

A köztes úti célok sorrendjének módosítása

1. Válassza ki a köztes úti célt, amelyet mozgatni szeretne, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
 - > Egy felugró menü jelenik meg.
2. Jelölje ki a **Eltolás a listában** lehetőséget, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.

3. Forgassa a **TUNE** kezelőszervet a köztes úti cél fel/le mozgatásához a listában.
4. Amikor elérte a kívánt helyet, erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.

Útiterv törlése

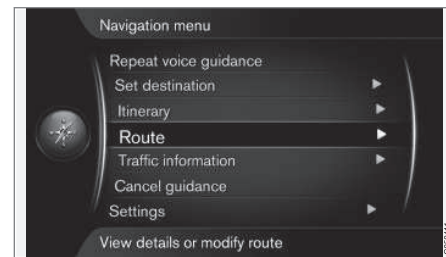
- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg a **NAV** kezelőszervet, majd válassza a **Útiterv → Törölje a nyomvonalat?** lehetőséget.
 - > Az aktuális útiterv, beleértve az összes köztes úti célt, törlésre kerül.

Kapcsolódó információk

- Navigáció - úti cél megadása (16. oldal)
- Navigáció - útvonal (22. oldal)
- Navigáció - tárolt helyek importálása/exportálása (33. oldal)

Navigáció - útvonal

Az útvonal részletesen vagy áttekintés formájában megjeleníthető, és alternatív útvonalak választhatók. Lehetőség van az útvonal rögzítésére, hogy mentse azt a rendszer memóriájában.



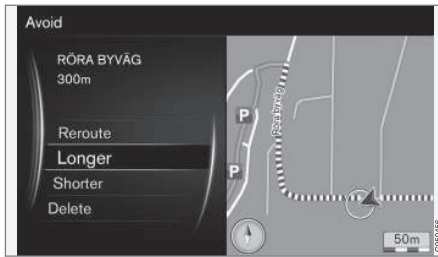
Útvonal - elkerülés

Ezzel a funkcióval a járművezető kiválaszthatja az útvonal következő közeledő szakaszának elkerülését. A funkció csak akkor működik, ha vannak alternatív utcák/utak - egyébként a rendszer figyelmen kívül hagyja a kijelölést vagy annak részét.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Útvonal → Elkerül** lehetőséget.



2. Válassza ki a kívánt tevékenységet:



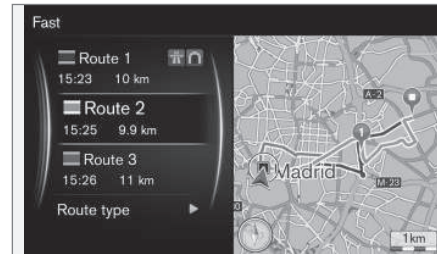
Kijelölt szakasz.

- **Átírányítás** - a rendszer kiszámít egy másik útvonalat, amelyben figyelembe veszi az elkerülendő útszakaszt.
- **Hosszabb** - kiterjesztésre került az elkerülendő útszakasz.
- **Rövidebb** - rövidítésre került az elkerülendő útszakasz.
- **Törlés** - a kijelölt útszakasz törlésre kerül és az útvonal visszaáll az eredeti verzióhoz.

A **Terület elkerülése** funkció használatával teljes területek kiválasztása megszüntethető, lásd az útvonal-beállítások, (25. oldal) részt.

Alternatív útvonalak

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Útvonal → Alternatív útvonalak** a célállomásig lehetőséget.
2. Egy javasolt útvonal vagy **Útvonal típus** kiválasztása:



- **ECO, forgalomhoz alkalmazkodással** - az alacsony üzemanyag-fogyasztás⁴ az elsődleges.
- **Gyors** - a rövid utazási idő az elsődleges.
- **Gyors, forgalomhoz alkalmazkodással** - rövid utazási idő minimális forgalmi várakozásokkal⁴.
- **Rövid** - rövid útvonal előnyben részesítése. Az útvonal kisebb utakon keresztül is beállítható.

Útvonal áttekintése

- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Útvonal → Útvonal áttekintése** lehetőséget.
- > Információk jelennek meg az útvonal köztes úti céljairól és végső úti céljáról.



Részletes útvonal-információk

Itt láthatók a két köztes úti cél, például kijáratok és kereszteződések között elhelyezkedő egyes szakaszok elemei.

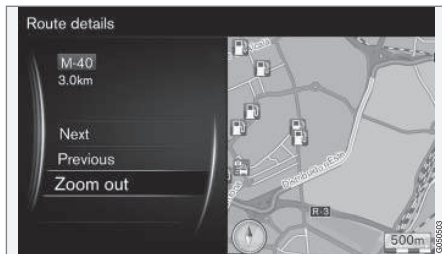
⁴ A közlekedési rádiótól beszerzett adatokkal egyeztetve.



02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása



1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Útvonal → Részletes útvonal-információk** lehetőséget.
 - > Információk jelennek meg az útvonal köztes úti céljairól és végső úti céljáról.



Részletezett szakasz egy útvonalon.

2. A térkép nagyítása/kicsinyítése és az útvonal görgetése:
 - **Következő** - a következő szakaszhoz görget.
 - **Előző** - az előző szakaszhoz görget.
 - **Közelítés/Távolítás** - nagyítja/kicsinyíti az aktuális szakasz képét a térképen.

A hátralévő út térképe

Ez a funkció mutatja az útvonalból hátralévő távolságot.

- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Útvonal → Hátralévő útvonal a térképen** lehetőséget.
 - > Egy térkép kép jelenik meg, amely tartalmazza az útiterv hátralévő távolságát az autó pillanatnyi helyétől.



A működéssel és a rendelkezésre álló funkciókkal kapcsolatban, lásd a menük, (9. oldal) részt.

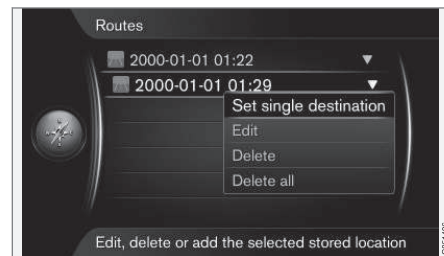
Egy útvonal rögzítése

Rögzítse és tárolja az útvonalat a navigációs rendszer memóriájában.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Útvonal → Útvonal rögzítése** lehetőséget.
 - > A rögzítés elindul. A rögzítés során a REC szimbólum látható a képernyőn.

2. A rögzítés leállításához, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, és válassza a **Útvonal → Rögzítés leállítása** lehetőséget.
 - > A rögzített útvonal mentésre kerül.

A rögzített útvonalak megnyithatók a **Cél megadása → Tárolt pozíció → Útvonalak** menüben.



A rögzített fájlok USB memóriára⁵ exportálhatók/helyezhetők át ahhoz, hogy például egy másik jármű navigációs rendszerében használják azokat. További tájékoztatásért, lásd (33. oldal).

Kapcsolódó információk

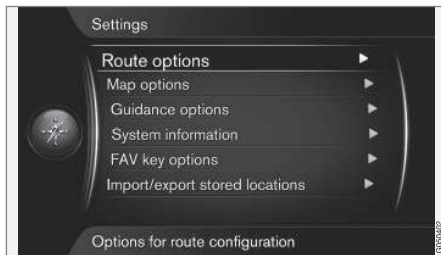
- Navigáció - útiterv (21. oldal)
- Navigáció - működés (9. oldal)
- Navigáció - közlekedési információk (36. oldal)
- Navigáció - hibakeresés (45. oldal)

⁵ A középkonzol hátsó tárolórekesében csatlakoztatva.



Navigáció - útvonal-beállítások

Az útvonal-beállítások magukban foglalják többek között az útvonal típusát és az útvonal-javaslatok számát.



Útvonaltípus

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útvonal opciók** lehetőséget.

2. Válassza ki az útvonal típusát:

- **Gyors, forgalomhoz alkalmazkodással** - rövid utazási idő minimális forgalmi várakozásokkal⁶.
- **Gyors** - a rövid utazási idő az elsődleges.
- **Rövid** - rövid útvonal előnyben részesítése. Az útvonal kisebb utakon keresztül is beállítható.
- **ECO, forgalomhoz alkalmazkodással** - az alacsony üzemanyag-fogyasztás⁶ az elsődleges.

Újratervezés kérésre

Lehetőség az útvonal újraszámítására a forgalmi információk alapján.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útvonal opciók → Átírányítás kérésre** lehetőséget.
2. Válassza ki a funkciót:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - az útvonal újraszámítását meg kell erősíteni az **OK/MENU** kezelőszervvel vagy mellőzni lehet az **EXIT** lehetőséggel.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - az útvonal automatikus újraszámítása.

Útvonalajavaslatok

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útvonal opciók → Útvonal-javaslatok** lehetőséget.

- 2.



Útvonalajavaslatok.

Beállítás az útvonalajavaslat használatához:

- **1** - azonnal elkezdí a célbairányítást a megadott útitervnek megfelelően.
- **3** - a rendszer 3 alternatív útvonalat javasol, amelyekből egyet ki kell választani a célbairányítás elkezdése előtt. Ne feledje, hogy a célbairányítás előtt kissé hosszabb kérés lehet, mert a rendszernek 3 megfelelő útvonalat kell kiszámítania.

⁶ A közlekedési rádiótól beszerzett adatokkal egyeztetve.



02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása



Telekocsi sáv használata⁷

Bizonyos esetekben a magán személyautók használhatják a normálisan helyi autóbuszok, kereskedelmi járművek és taxik számára fenntartott sávokat - ennek feltétele az, hogy az autó egy vagy több utast szállítson. A funkció aktivált állapotában a rendszer az ilyen típusú sávokat is figyelembe veszi az alkalmas útvonal kiszámításához.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útvonal opciók → Telekocsi-sáv használata** lehetőséget.
2. Beállítás a telekocsi sáv használatához:
 - **Soha**
 - **2 személyre**
 - **2-nél több személy**

Expressz sáv használata⁷

Bizonyos esetekben a magán személyautók használhatják a normálisan helyi autóbuszok, kereskedelmi járművek és taxik számára fenntartott sávokat - ennek feltétele az, hogy az autó besorolása "zöld autó" vagy ehhez hasonló legyen. A funkció aktivált állapotában a rendszer az ilyen típusú sávokat is figye-

lembe veszi az alkalmas útvonal kiszámításához.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útvonal opciók → Expresszsáv használata** lehetőségét.
2. Beállítás az expressz sáv használatához:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - az expressz sáv használata az útvonal-számításokban.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nem használja az expressz sávot.

Terület elkerülése⁷

Az autópályák kiválasztása nem távolítható el. A rendszer mindig használja az autópályákat az alternatív útvonalak kiszámításához.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útvonal opciók → Terület elkerülése** lehetőséget.

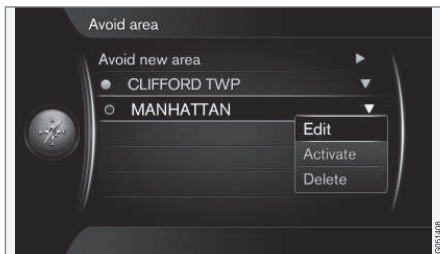
2. Válassza ki azt a területet, amelyet az útvonalnak el kell kerülnie (ha a terület már a listában van, mint korábban meghatározott terület - menjen a következő lépéshez):

- **Terület kijelölése a térképen** - válassza ki a kívánt területet a térképen, további tájékoztatásért, lásd az alábbi "Elkerülendő terület létrehozása" részt.
 - **Tárolt pozícióból** - válasszon a mentett helyek közül.
- > A választás az elkerülendő területek listájához adódik.

⁷ A funkció csak akkor érhető el, ha a térképadatok tartalmaznak ilyen információkat.



3.



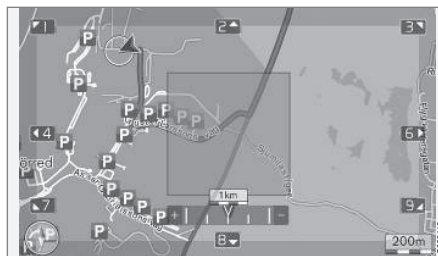
Válassza ki a területet a listában, amelyet el szeretne kerülni, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Aktiválás** lehetőséget.

Ez lehetséges a **Szerkeszt**, **Inaktíválás** és **Törlés** területek esetében is.

> A terület elkerülésre kerül az útvonal-számításkor.

Elkerülendő terület létrehozása

Az elkerülendő terület közvetlenül a térképen választható ki egy négyszögletes terület kijelölésével.



1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útvonal opciók → Terület elkerülése → Terület kijelölése** a térképen lehetőséget.
2. Görgesse a térképet, amíg a kurzor a kívánt területre nem kerül.
3. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
> Egy piros négyzet jön létre.
4. Forgassa a **TUNE** gombot a négyzet méretének beállításához.
5. Nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, amikor a négyzet lefedi a kívánt területet.
> A terület tárolásra kerül az elkerülendő területek listájában.

Ahhoz, hogy a terület mellőzve legyen az útvonalszámításkor, aktiválva kell lennie, lásd a fenti "Elkerülendő terület" részt.

Bizonyos forgalmi zavarok elkerülése ⁷

– A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útvonal opciók** lehetőséget:

- Autópályák elkerülése
- Fizetőutak elkerülése
- Alagutak elkerülése
- Kompok elkerülése
- Autószállító vonatok elkerülése
- Matricás szakaszok elkerülése



MEGJEGYZÉS

- Ha beírt egy útitervet, amikor végrehajtja ezeket a kiválasztásokat, akkor bizonyos idő telhet el egy lehetőség kijelölése/kijelölésének eltávolítása után, mert az útitervet újra kell számítani.
- Ha nincsenek kiválasztva az alagutak, fizető utak és autópályák, akkor ezeket lehetőség szerint elkerüli a rendszer és csak akkor használja, ha nincs más ésszerű alternatíva.

Kapcsolódó információk

- Navigáció - közlekedési információk (36. oldal)
- Navigáció - útiterv (21. oldal)

⁷ A funkció csak akkor érhető el, ha a térképadatok tartalmaznak ilyen információkat.

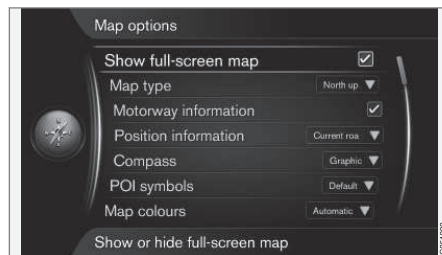


02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása

- Navigáció - úti cél megadása (16. oldal)
- Navigáció - működés (9. oldal)

Navigáció - térképbeállítások

Itt állítható be az, hogyan jelenjen meg a térkép és minek kell megjelennie.



Teljes képernyős térkép

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Térkép opciók → Teljes képernyős térkép** mutatása lehetőséget.
2. A térkép méretének beállítása:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - az egész képernyőn mutatja a térképet.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - az autóval kapcsolatos információk, például az utastér hőmérséklete és a lejátszott média jelenik meg a képernyő alján és tetején.

Térkép üzemmód iránytű irányra

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Térkép opciók → Map type** lehetőséget.
2. Itt állíthatja be, hogyan kell megjelennie a térképnek a képernyőn:
 - **Észak fent** - a térkép mindig az északot mutatja a képernyő tetején. Az autó szimbólum a vonatkozó irányba mutat a képernyőn.
 - **Map heading up** - az autó szimbólum közepén van és mindig felfelé mutat a képernyőn. A térkép képe az út kanyarulatainak megfelelően fordul az autó szimbólum alatt.
 - **3D térkép, alapszintű** - a térkép ferdén felülről jelenik meg az autó szimbólummal közepén és az útiránnyal a képernyő teteje felé.
 - **3D térkép, bővített** - ugyanaz mint az előző lehetőség, de a térkép képéhez adódnak a különböző objektumok, épületek stb.

Információk az autópálya mentén

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Térkép opciók → Autópálya-információk** lehetőséget.



2. Válasszon funkciót:

- A jelölőnégyzet ki van választva - amikor az autó autópályán halad, akkor megjelenik a következő három (3) kijárat, például pihenő vagy töltőállomás. A lista úgy van rendezve, hogy a legközelebbi kijárat jelenik meg a lista alján.
- A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - a funkció ki van kapcsolva.

Információk a pillanatnyi helyzetről

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Térkép opciók → Pozícióinformációk** lehetőséget.
2. Hely információk beállítása:
 - **Aktuális út** - a képernyő mutatja az út/utca nevét, amelyen az autó/kurzor elhelyezkedik.
 - **Szélességi/hosszúsági koord.** - a képernyő mutatja az autó/kurzor elhelyezkedésének koordinátáit.
 - **Nincs** - a képernyő nem jelenít meg információkat a helyről, ahol az autó/kurzor található.

Íránytű

A térkép képernyőn megjelenő képén egy íránytű található, amely mutatja az irányt, amerre az autó eleje néz.



Az íránytű piros vége észak felé, fehér vége pedig dél felé mutat. Szöveges alapú égtáj-megjelenítés is választható a grafikus íránytű helyett.

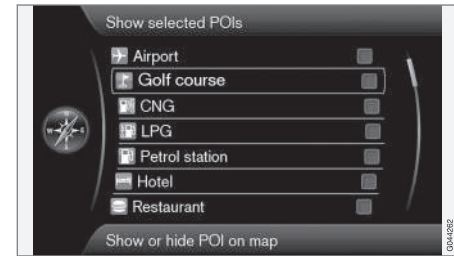


1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Térkép opciók → Íránytű** lehetőséget.
2. Válassza ki, hogy az égtáj íránytűvel vagy betűkkel jelenjen-e meg.
 - **Grafikus** - egy íránytű jelzi az égtájat.
 - **Szöveg** - az **N** betű az észak, a **W** a nyugat, az **S** a dél, az **E** pedig a kelet égtáját jelzi.

A térkép képének íránytű iránya - **észak** vagy **haladási irány** van a képernyő tetején - szintén beállítható, lásd a fenti "Térkép mód íránytű iránya" részt.

Érdekes pontok (POI) a térképen

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Térkép opciók → Látnivalók szimbólumai** lehetőséget.



A bejelölt POI -k megjelenítésre kerülnek a térképen.

2. Válassza ki, hogy milyen POI szimbólumok jelenjenek meg a térképen.
 - **Alapbeállítás** - a **Kiválasztva** funkcióval meghatározott POI megjelenik (megjelennek).
 - **Kiválasztva** - válassza ki a **TUNE** gomb + az **OK** gomb használatával, hogy az egyes POI-k megjelenjenek-e a képernyőn.
 - **Nincs** - nem jelenik meg POI.

A térkép nehéz áttekinthetőségének elkerülése érdekében, a képernyőn egyszerre megjelenő POI-k száma korlátozott - egy terület



02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása



kinagyítása számos POI megjelenítésére ad lehetőséget.

Térképszínek

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Térkép opciók → Térképszínek** lehetőséget.
2. A térkép színeinek kiválasztása:
 - **Automatikus** - egy fényérzékelő észleli, hogy nappal van-e vagy éjszaka, és ennek megfelelően állítja be automatikusan a képernyőt.
 - **Nappal** - a képernyő színei és kontrasztja világos és éles lesz.
 - **Éjszaka** - a képernyő színei és kontrasztja úgy változik meg, hogy a járművezetőnek ideális éjszakai láthatóságot biztosítson.

Tárolt hely a térképen

- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Térkép opciók → Tárolt pozíció a térképen** lehetőséget.
 - > Minden tárolt hely megjelenik.

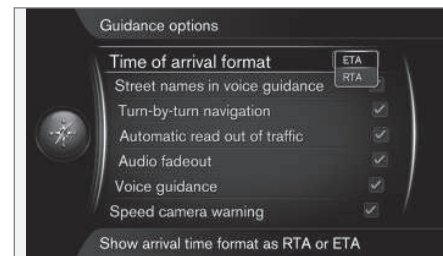
Kapcsolódó információk

- Navigáció - útvonal-beállítások (25. oldal)
- Navigáció - célbairányítási beállítások (30. oldal)

- Navigáció - térképbeállítások (28. oldal)
- Navigáció - érdekes helyek (POI) szimbólumai (20. oldal)
- Navigáció - tárolt helyek importálása/exportálása (33. oldal)

Navigáció - célbairányítási beállítások

Itt beállítások végezhetők a célbairányítás módjára vonatkozóan.



Beállítások → Útmutatás-opciók

Érkezési idő vagy hátralévő utazási idő

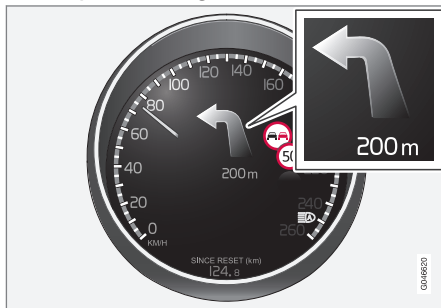
1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útmutatás-opciók → Érke. idő formátuma** lehetőséget.
2. Az idő kijelzési módjának beállítása:
 - **ETA** - a becsült érkezési időt mutatja
 - **RTA** - az érkezésig hátralévő időt mutatja.



Utcanevek a hangos irányításban⁸

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Útmutatás-opciók** → **Utcanevek hangutasításban** lehetőséget.
2. Válassza ki, hogy mit kell magában foglalnia a hangos irányításnak:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - távolság és irány valamint az utcák és utak nevei.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - távolság és irány.

Turn-by-turn navigáció



1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Útmutatás-opciók** → **Navigálás kanyarról kanyarra** lehetőséget.
2. A kijelzés-beállítás kiválasztása a kombinált műszerfalon.
 - A jelölőnégyzet ki van választva - mutatja az útitervben következő manővert és annak távolságát.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs kijelzés.

A közlekedés automatikus felolvasása

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Útmutatás-opciók** → **Forgalom automatikus kiolvasása** lehetőséget.
2. A forgalmi információk felolvasásának beállítása:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - a rendszer felolvassa a fontos forgalmi zavarokat az útvonalon.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs felolvasás.

Automatikus hangadaptáció

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Útmutatás-opciók** → **Audió elhalkítása** lehetőséget.
2. A térkép hangadaptációjának beállítása:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - az audio és médiarendszer, például a rádió elnémul, amikor a hangos irányítás információkat olvas fel.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs hangadaptáció.

Hangos irányítás

A célbairányítás során, amikor az autó egy kereszteződéshez vagy kijáráthoz közeledik, akkor egy hangos üzenet adja meg a távolságot és a következő manőver típusát. Ugyanakkor a leágazás részletes térképe jelenik meg. A hangüzenet az elágazáshoz közelebb megismétlődik. Egy üzenet megismétléséhez - nyomja meg kétszer az **OK/MENU** gombot.

A hangerő az audioegység hangerő-szabályozó gombjával állítható be (folyamatban lévő hangüzenet közben).

⁸ Csak bizonyos nyelveken.



02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása



MEGJEGYZÉS

Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakoztatott mobiltelefonon folytatott beszélgetés közben a hangos irányítás nem áll rendelkezésre.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Útmutatás-opciók** → **Hangos útvonalvezetés** lehetőséget.
2. A hangos irányítás beállítása:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - a rendszer felolvassa a következő manőver távolságát és típusát.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs hangos irányítás.

Egyszerű hangos irányítás

Hangos irányítás esetén három (3) utasítás kiadására kerül sor az egyes irányítási pontokhoz - egy előkészítő, egy közvetlenül előtte, és az utolsó akkor, amikor a manővert végre kell hajtani. Ha az egyszerű hangos irányítás aktív, akkor csak egy (1) utasítás hangzik el az egyes irányítási pontokhoz.

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Útmutatás-opciók** → **Egyszerű hangos útmutatás haszn.** lehetőséget.
2. A hangos irányítás beállítása:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - egy (1) hangos utasítás hangzik el az egyes irányítási pontokhoz.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs hangos irányítás.

Biztonsági kamera

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Útmutatás-opciók** → **Traffipaxra figyelmeztetés** lehetőséget.
2. Válasszon funkciót:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - figyelmeztetés hangos jelzéssel és szimbólummal, amikor az autó biztonsági kamerához közeledik.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs figyelmeztetés.



MEGJEGYZÉS

A térképben foglalt információk típusát országos szabályozások írják elő. Az aktuális információkhoz, lásd www.volvocars.com/navi.



MEGJEGYZÉS

- Ügyeljen arra, hogy a feltüntetett maximális megengedett sebesség bizonyos esetekben eltérhet a navigációs adatbázis tartalmától.
- Mindig a járművezető a felelős az érvényben lévő sebességhatárolók betartásáért.

Tárolt hely jele

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Útmutatás-opciók** → **Tárolt helyzet bejelentés** lehetőséget.
2. Válasszon a tárolt helyek közül:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - a járművezető hallható jelzést kap, amikor az autó egy tárolt helyhez közeledik.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs hangos jelzés.



Sebességkorlátozás⁹

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útmutatás-opciók → Seb.korlát mutatása** lehetőséget.
2. Válasszon funkciót:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - az érvényben lévő sebességkorlátozás egy jellel együtt megjelenik a kombinált műszerfal¹⁰.
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs értesítés a kombinált műszerfalon.

POI jele egy irányított körutazáson

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útmutatás-opciók → Értesítés utazási látnivalókról** lehetőséget.
2. Válasszon funkciót:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - a rendszer hangjelzést ad, amikor az autó megközelít egy olyan POI-t, amely szerepel az útikönyvben, (16. oldal).
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs hangos jelzés.

Irányított körutazás jelzése

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Útmutatás-opciók → Vezetett túra értesítése** lehetőséget.
2. Válasszon funkciót:
 - A jelölőnégyzet ki van választva - a rendszer hallható jelzést ad, amikor az autó közeledik egy útikönyvhöz, (16. oldal).
 - A jelölőnégyzet nincs kiválasztva - nincs hangos jelzés.

Kapcsolódó információk

- Navigáció - közlekedési információk (36. oldal)

Navigáció - tárolt helyek importálása/exportálása

Tárolt útvonalak és helyek importálása és/vagy exportálása.

POI-k importálásához .gpx fájlformátum szükséges.

1. Csatlakoztassa az USB memóriát az alag-útkezelő tárolórekeszében.



2. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások → Tárolt helyek importálása/exportálása** lehetőséget.
3. Válassza ki, hogy mit kell importálni vagy exportálni.

⁹ Csak Közlekedési tábla információk funkció nélküli autók esetében.

¹⁰ Csak ha rendelkezésre állnak sebességinformációk a térképadatokban.



02 Az úti cél, az útiterv és az útvonal megadása



MEGJEGYZÉS

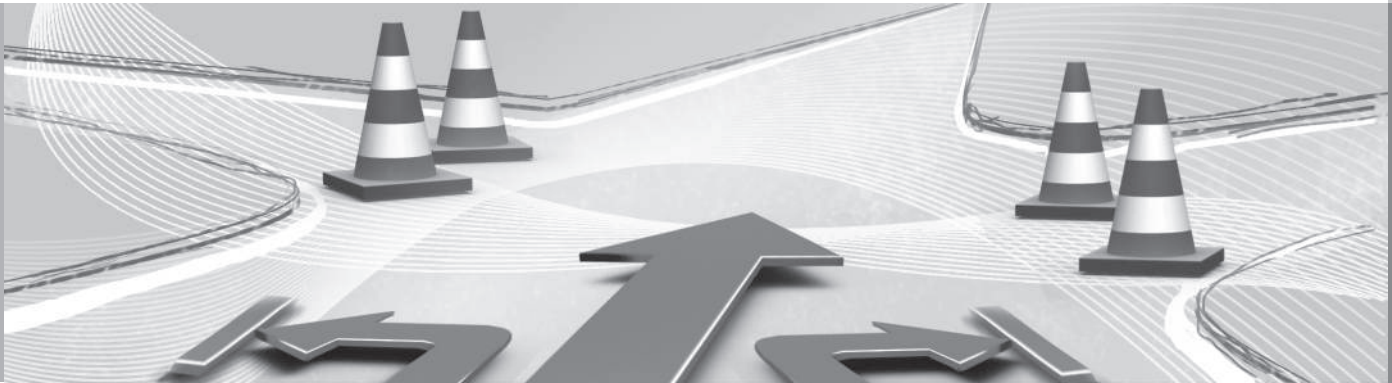
- A POI fájlok térképadatbázishoz adása bizonyos mértékű számítógépes ismereteket igényel!
- A POI fájlok formátuma és a fájlok internetről történő letöltésének módja az adott gyártótól/forgalmazótól függ. Ebből következően nincs szabványos egységes módja a POI fájlok letöltésének az internetről - és ezért a kezelési útmutató nem szolgálhat pontos lépésenkénti leírással.
- Ha kérdése van - forduljon egy Volvo kereskedőhöz.

Kapcsolódó információk

- Navigáció - úti cél megadása (16. oldal)
- Navigáció - útiterv (21. oldal)
- Navigáció - útvonal (22. oldal)
- Navigáció - érdekes helyek (POI) szimbólumai (20. oldal)

03

KÖZLEKEDÉSI INFORMÁCIÓK



Navigáció - közlekedési információk

Itt a meglévő közlekedési információk megjelenítésére szolgáló szimbólumok és a megnyitások valamint tanulmányozások módja látható. A navigációs rendszer folyamatosan fogadja a sugárzott közlekedési információkat.

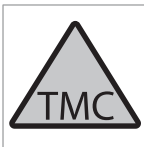
A TMC (Traffic Message Channel) egy szabványos kódolási rendszer a közlekedési információkhoz. A vevő automatikusan megkeresi a helyes frekvenciát.



MEGJEGYZÉS

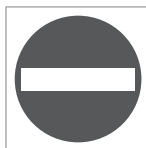
A TMC nem minden területen/országban áll rendelkezésre. A rendszer lefedettségű területe folyamatos fejlesztés alatt áll és néha frissítésre van szükség.

A közlekedési információk attól függően eltérően jelennek meg, hogy van-e meghatározva úti cél vagy nincs.



Ez a szimbólum a képernyőn azt jelzi, hogy közlekedési információk érhetők el az aktuális vételi területen. A szimbólum színe jelzi az információk fontosságát:

- **PIROS** - az információ felolvasásra kerül és a helyzet megjelenik a térképen.
- **SÁRGA** - nincs felolvasás, a hely megjelenik a térképen.



Ez a szimbólum a közlekedési probléma helyét jelöli a térképen, további tájékoztatásért, lásd Közlekedési információk - megadott úti céllal és Közlekedési információk a térképen rész.



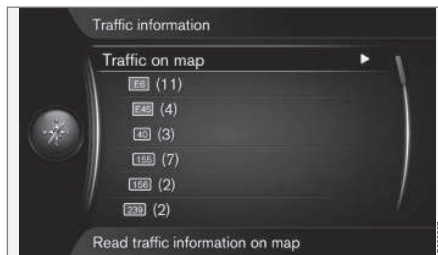
MEGJEGYZÉS

A közlekedési információk nem minden területen/országban állnak rendelkezésre.

A közlekedési információk közvetítési területe folyamatosan bővül.

Közlekedési információk - megadott úti cél nélkül

A funkció lehetővé teszi a közlekedési problémák megtekintését anélkül, hogy ki lenne választva egy úti cél.



Megnyítja a görgetés funkciót a térképen.

Közlekedési információk a térképen

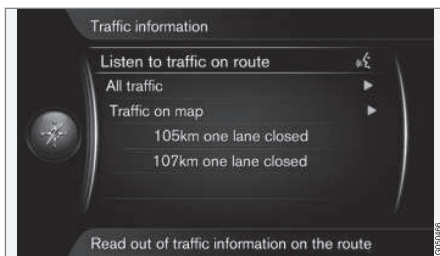
1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Közlekedési információ** → **Közlekedési info térképen** lehetőséget.
2. A közlekedési információkat megkeresheti a görgetés funkcióval, lásd Közlekedési információk - megadott úti céllal és Közlekedési információk a térképen rész.

Összes forgalom

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Közlekedési információ** → **Közlekedési info térképen** lehetőséget.
 - > Megjelenik a vételi körzet összes közlekedési üzenetének listája.
2. Válassza ki, hogy mit kell megjeleníteni, lásd a leírást a Közlekedési információk - megadott úti céllal és Közlekedési információk a térképen részben.

Közlekedési információk - megadott úti céllal

A funkció mutatja a közlekedési problémákat, amikor ki van választva az úti cél.



Közlekedési információk meghallgatása az út mentén

- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Közlekedési információ** → **Útvonal közlekedési híreinek hallg.** lehetőséget.
- > A rendszer felolvassa az útiterv mentén elérhető összes közlekedési üzenetet.

Összes forgalom

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Közlekedési információ** → **Összes közlekedési info** lehetőséget.
- > Megjelenik a vételi körzet összes közlekedési üzenetének listája. A közlekedési információk először országonként (a határterületeken), majd az út száma, és az utca neve alapján vannak csoportosítva.

2. Válasszon ki egy közlekedési problémát (út/utca), és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
- > Megjelenik a közlekedési problémák listája, felül a leg súlyosabb zavarral, például egy sáv teljes leállása.
3. Válasszon ki egy közlekedési problémát, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.
- > További információk jelennek meg a közlekedési problémáról, valamint annak helyzete a térképen. A térkép a közlekedési probléma körül jelenik meg.



Közlekedési probléma a térképen.

Közlekedési információk a térképen

1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Közlekedési információ** → **Közlekedési info térképen** lehetőséget.

2. Görgesse a térképet, amíg a szálkereszt ahhoz a közlekedési eseményhez/szimbólumhoz nem kerül, amelyről részletes információkra van szüksége.
 - > Egy sárga keret világít a szimbólum körül.
 3. Erősítse meg a választást az **OK/MENU** megnyomásával.
 - > Megjelennek a rendelkezésre álló információk, például
 - utca neve/út száma
 - ország
 - a probléma természete
 - a probléma kiterjedése
 - a probléma időtartama.
- Ha több közlekedési probléma van a szálkereszt keretén belül, akkor a középhez legközelebbi jelenik meg először.

A képernyő felső részén megjelenő számok, például "2/5" azt jelentik, hogy az információ a 2. a szálkeresztben belül található összesen 5 üzenetből - a többi üzenet között az **OK/MENU** gomb többszöri megnyomásával böngészhet.



Közvetlenül felsorolt információk



1. A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Közlekedési információ** → **Közlekedési info térképen** lehetőséget.
> A közvetlenül felsorolt közlekedési problémák (az előző ábrán kettő) a pillanatnyi útitervet érintő információkat tartalmaznak.

2. Válasszon ki egy közlekedési problémát, és erősítse meg az **OK/MENU** kezelőszervvel.

> További információk jelennek meg a közlekedési problémáról, valamint annak helyzete a térképen. A térkép a közlekedési probléma körül jelenik meg.



Közlekedési probléma a térképen.

Közlekedési probléma kiterjedése

Bizonyos közlekedési problémák nem csak egy helyen találhatók, hanem hosszabb útszakaszt fednek le.

A közlekedési probléma helyét jelző szimbólumon kívül, a pillanatnyi távolság is megjelenik piros keresztek egy sorával "xxxxx".

- A kijelölés hossza megfelel a közlekedési probléma kiterjedésének (hosszának).
- A haladási irány a kijelölt út mentén jelenik meg.



Közlekedési probléma a kiterjedésével.

A közlekedési információra vonatkozó terület mérete

A térkép méretaránya határozza meg, hogy mennyi közlekedési információ jelenik meg. Minél nagyobb térképterület látható a képernyőn, annál nagyobb a megjeleníthető közlekedési zavarok száma.

Kapcsolódó információk

- Navigáció - célbairányítási beállítások (30. oldal)
- Navigáció - úti cél megadása (16. oldal)
- Navigáció - útiterv (21. oldal)

04

TÉRKÉP ÉS RENDSZERINFORMÁCIÓK





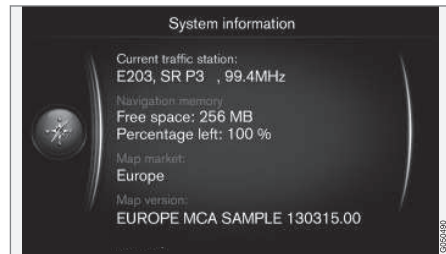
04 Térkép és rendszerinformációk

Navigáció - térkép és rendszerinformációk

A Volvo számos, a világ különböző részeit lefedő térképet kínál. A térképek térképadatokból és útdatokból állnak a kapcsolódó információkkal.

A frissítés közben új adatok kerülnek a navigációs rendszerbe és törlésre kerülnek a régi, elavult adatok.

Rendszerinformációk



- A navigáció forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** kezelőszervet, majd válassza a **Beállítások** → **Rendszerinformáció** lehetőséget.
- > Egy kivonat jelenik meg a navigációs rendszer pillanatnyi állapotáról, például a közlekedési információk pillanatnyi közvetítőjéről és az érvényes térképadatokról valamint a térkép verziójáról.

Térképek - tartalom

A térképeket javított információkkal látjuk el és folyamatosan frissítjük.

i MEGJEGYZÉS

A térképadatok nem minden területen/országban 100 százalékos lefedettségűek.

A rendszer lefedettségű területe folyamatos fejlesztés alatt áll és néha frissítésre van szükség.

Tanulmányozza a www.volvocars.com/navi és www.volvocars.com/mapupdate weboldalakát a térképekkel kapcsolatos további tájékoztatásért és a Sensus Navigation rendszerrel kapcsolatos információkért.

Térképterületek

Az autó navigációs rendszere a piactól fügően változik. Ha módosítani szeretné a térkép területét - vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel az eljárással kapcsolatban.

Térképek frissítése

A frissített térképadatok internetről¹ tölthetők le egy USB memóriára². A letöltött adatok átvitele az autó navigációs rendszerébe ezután az autó USB csatlakozóján keresztül történik, ami az alagútkezelő hátsó tárolórekeszében helyezkedik el.

i MEGJEGYZÉS

Mielőtt elindítaná az autó térképadatainak frissítését:

- Először olvassa el az interneten a térképadatok letöltésére és frissítésére vonatkozó információkat és utasításokat.

Ha bármilyen kérdése van a frissítéssel kapcsolatban - keressen fel egy Volvo kereskedőt vagy a www.volvocars.com/navi és www.volvocars.com/mapupdate weboldalaikat.

¹ Lásd a www.volvocars.com/mapupdate weboldalon található információkat

² Az USB memóriának legalább 20 GB szabad területtel kell rendelkeznie.



Frissítés

Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a navigációs rendszer frissítéséhez - ez mutatja a frissítési folyamat haladását és a hozzávetőleges hátralévő időt.



MEGJEGYZÉS

A frissítés idejére az infotainment számos funkciója nem vagy csökkent mértékben áll rendelkezésre.

1. Indítsa be a motort.
2. Csatlakoztassa a frissítést tartalmazó USB memóriát az autó USB csatlakozójához, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
 - > A kijelző képernyőn az **Térkép frissítése befejeződött** jelzés látható. A navigációs rendszer összes funkciója újra használható.



MEGJEGYZÉS

Bizonyos esetekben a térképadatok frissítése új funkciókat is biztosít, amelyeket nem tartalmaz ez az útmutató.

Egy megszakított frissítés folytatása

Ha a frissítés nem fejeződött be a motor leállításaig, akkor a folyamat a motor beindításakor onnan folytatódik, ahol félbeszakadt, feltevé, hogy az USB memória még csatlakoz-

tatva van. Ha az USB memória nincs csatlakoztatva - indítsa be a motort, majd csatlakoztassa az USB memóriát.

A képernyő a **Térkép frissítése befejeződött** üzenetet mutatja, amikor a frissítés befejeződött.

Kapcsolódó információk

- Navigáció - licencszerződés és szerzői jogok (46. oldal)
- Navigáció - hibakeresés (45. oldal)
- Sensus Navigation (6. oldal)

Navigáció - a menü áttekintése

A navigációs rendszer menü lehetőségek beállításainak áttekintése.

A menü három szintje. További almenük is lehetnek, amelyek leírása a vonatkozó részekben található.

- Nyissa meg a menürendszert az **OK/MENU** megnyomásával a navigációs forrás normál nézetében.

Hangutasítás megismétlése	(30. oldal)
Cél megadása	(16. oldal)
Otthon	(16. oldal)



04 Térkép és rendszerinformációk



Cím	(16. oldal)
Ország:	
Város:	
Utca:	
Szám:	
Elágazás:	
Egyes cél beállítása	
Hozzáadás útpontként	
Információ	
Mentés	
Látnivaló (POI)	(16. oldal)
Név szerint	
Kategória szerint	
Az autó közelében	
Az útvonal mentén	
A célállomás-hoz közel	
Egy pont közelében a térképen	

Tárolt pozíció	(16. oldal)
Egyes cél beállítása	
Szerkeszt	
Törlés	
Összes törlése	
Előző cél	(16. oldal)
Egyes cél beállítása	
Hozzáadás útpontként	
Információ	
Mentés	
Törlés	
Összes törlése	
Internetes keresés	(16. oldal)

Irányítószám	(16. oldal)
Ország:	
Irányítószám	
Utca:	
Szám:	
Elágazás:	
Egyes cél beállítása	
Hozzáadás útpontként	
Információ	
Mentés	
Földrajzi szélesség és hosszúság	(16. oldal)
Formátum:	
Egyes cél beállítása	
Hozzáadás útpontként	
Információ	
Mentés	

04



Megjelölés a térképen	(16. oldal)
Egyes cél beállítása	
Hozzáadás útpontként	
Mentés	
Travel guide	(16. oldal)
Útmutatás indítása	
Részletek	
Fényképek	
Audio lejátszása	
Audio szünete	
Útiterv	
Útiterv	(21. oldal)
Útmutatás indítása	
Másik útpont hozzáadása	
Törölje a nyomvonalat?	
Útvonal	

Elkerül	(22. oldal)
Átírányítás	
Hosszabb	
Rövidebb	
Törlés	
Alternatív útvonalak a célállomásig	(22. oldal)
Útvonal áttekintése	(22. oldal)
Részletes útvonal-információk	(22. oldal)
Következő	
Előző	
Közelítés	
Távolítás	
Hátralévő útvonal a térképen	(22. oldal)
Útvonal rögzítése	(22. oldal)
vagy	
Rögzítés leállítása	
Közlekedési információ	(36. oldal)

Útvonalvezetés törlése	(21. oldal)
vagy	
Útvonalvezetés folytatása	
Beállítások	
Útvonal opciók	(25. oldal)
Útvonaltípus	
Átírányítás kérésre	
Útvonal-javaslatok	
Telekocsi-sáv használata	
Expresszsáv használata	
Terület elkerülése	
Autópályák elkerülése	
Fizetőutak elkerülése	
Alagutak elkerülése	
Kompok elkerülése	
Autószállító vonatok elkerülése	
Matricás szakaszok elkerülése	



Térkép opciók	(28. oldal)
Teljes képernyős térkép mutatása	
Map type	
Autópálya-információk	
Pozícióinformációk	
Iránytű	
Látnivalók szimbólumai	
Térképszínek	
Tárolt pozíció a térképen	

Útmutatás-opciók	(30. oldal)
Érk. idő formátuma	
Utcanevek hangutasításban	
Navigálás kanyarról kanyarra	
Forgalom automatikus kiolvasása	
Audió elhalkítása	
Hangos útvo-nalvezetés	
Egyszerű hangos útmutatás haszn.	
Traffipaxra figyelmeztetés	
Tárolt helyzet bejelentés	
Értesítés utazási látnivalókról	
Vezetett túra értesítése	
Rendszerinformáció	(40. oldal)

FAV gomb opciói	Lásd a kezelési útmutató kedvencek részét.
Tárolt helyek importálás/exportálás	(33. oldal)

Kapcsolódó információk

- Navigáció - működés (9. oldal)
- Sensus Navigation (6. oldal)



Navigáció - hibakeresés

Az alábbiakban példákat láthat arra, mi értelmezhető úgy, hogy a navigációs rendszer nem megfelelően működik.

Az autó helyzete rossz a térképen

A navigációs rendszer körülbelül 20 méteres pontossággal mutatja az autó helyzetét a térképen.

Amikor egy másik úttal párhuzamosan, kanyargós utakon, több szintű utakon halad vagy hosszú távolságot vezetett bármilyen megkülönböztető kanyar nélkül, akkor nagyobb esély van a hibára.

A magas hegyek, épületek, alagutak, völgyhidak, aluljárók/felüljárók stb. szintén negatív hatással vannak a GPS jelek vételére, ami azt jelenti, hogy az autó helyzetének kiszámításának pontossága csökken.

A rendszer nem mindig a leggyorsabb/legrövidebb utat számítja ki

Az útvonal kiszámításakor a távolság, út szélessége, út típusa, jobb- vagy balkanyarok, körforgalmak száma stb. mind figyelembe vételre kerülnek a legjobb elméleti útvonal kiszámítása során. Az adott terület ismeretében ennél hatékonyabb útvonal is lehetséges lehet.

A rendszer akkor is használja a fizetős utakat, autópályákat és kompokat, ha azok elkerülését jelölöm be

Technikai okokból a rendszer csak a főbb utakat tudja használni a hosszú távolságot átvitelő útvonalak kiszámítása során.

Ha a fizetős utak és autópályák elkerülését választotta, akkor azok a lehető legnagyobb mértékben elkerülésre kerülnek és csak akkor használja azokat a rendszer, ha nincs más ésszerű lehetőség.

Szállítást követően az autó helyzete helytelen a térképen

Ha például kompon vagy vonaton vagy a GPS-jelek vételét egyéb módon akadályozva szállítják az autót, akkor akár 5 percet vehet igénybe az autó helyzetének megfelelő kiszámítása.

Az autó helyzete a térképen az akkumulátor lecsatlakoztatását követően helytelen

Ha a GPS antenna tápellátása megszűnik, akkor több mint 5 percet is igénybe vehet a GPS jelek megfelelő vétele és az autó helyzetének kiszámítása.

Az autó szimbólum a képernyőn a gumibroncsok cseréjét követően szabálytalan

A GPS vevő mellett, az autó fordulatszám-érzékelője és egy giroszkóp is segít az autó

pillanatnyi helyzetének és haladási irányának meghatározásában. A pótkerék felszerelését vagy a nyári és téli kerekek cseréjét követően a rendszernek "meg kell tanulnia" az új kerekek méretét.

A rendszer optimális működéséhez a kormánykerék ütközésig történő elfordítása javasolt vezetés közben néhányszor egy erre alkalmas helyen.

A térkép képe nem felel meg a valós helyzetnek

Az olyan tényezők, mint az úthálózat bővítése és átépítése, az új közlekedési szabályok folyamatos bevezetése stb. azt okozzák, hogy a térképadatbázis nem mindig teljes.

A térkép folyamatos fejlesztés és frissítés alatt áll - a Volvo kereskedők bővebb információkkal szolgálhatnak.

A térképekkel stb. kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd még a www.volvocars.com/navi és www.volvocars.com/mapupdate weboldalt.

A térkép méretaránya néha megváltozik
Bizonyos területeken nem állnak rendelkezésre részletes térképadatok. A rendszer automatikusan módosítja a nagyítás mértékét.



Az autó szimbólum ugrál vagy forog a képernyőn

A rendszernek néhány másodpercre van szüksége az autó helyzetének és a mozgásának érzékeléséhez az elindulás előtt.

Kapcsolja ki a rendszert és állítsa le a motort. Indítsa el újra, de maradjon álló helyzetben egy ideig az indulás előtt.

Hosszú útra kell indulnom, de nem akarom megadni a városokat, amelyeken áthaladok - Hogyan készíthetem el a legegyszerűbben az útitervet?

Adja meg közvetlenül az úti célt a térképen a szálkeresztrel. A rendszer automatikusan a végső úti célhoz vezet akkor is, ha elhalad a köztes úti célok mellett.

A térképadataim nem napra készek

Forduljon a legközelebbi Volvo kereskedéshez a térképadatok frissítése érdekében.

Lásd még www.volvocars.com/havi vagy www.volvocars.com/mapupdate.

Hogyan ellenőrizhetem egyszerűen a használt térkép verzióját?

Keresse meg a **Beállítások** →

Rendszerinformáció lehetőséget a menürendszerben, hogy megtekintse a verzióval és a lefedett földrajzi területtel kapcsolatos információkat, lásd (40. oldal).

Kapcsolódó információk

- Navigáció - térkép és rendszerinformációk (40. oldal)
- Navigáció - útvonal (22. oldal)
- Navigáció - útvonal-beállítások (25. oldal)

Navigáció - licencszerződés és szerzői jogok

Az alábbi szöveg a Volvo szerződése a gyártóval/fejlesztővel.

Licencszerződés

Copyright

Európa

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS®© – Distribution & Copyright CIRB, available at <http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement> .

Includes content made available by AGIV.



Croatia

© EuroGeographics.

Cyprus

© EuroGeographics.

Estonia

© EuroGeographics.

Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012.

(Terms of Use available at <http://www.maanmittauslaitos.fi/en/>

NLS_open_data_licence_version1_20120501)

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_term_s_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ®.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains content of “LGL, www.lgl-bw.de”, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains Content of “Stadt Köln – offenedaten-koeln.de”, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with <http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf>.

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iodl/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.



04 Térkép és rendszerinformációk



licenses/by/2.5/it/legalcode and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Moldova

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0> .

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/> .

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen> .

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

Kapcsolódó információk

- Navigáció - térkép és rendszerinformációk (40. oldal)
- Sensus Navigation (6. oldal)



A

Angol szöveg zárójelben.....	6
Az autó szállítása.....	45

B

Billentyűzet.....	11
Biztonsági kamera.....	30

C

Célbairányítás folytatása.....	21
Célbairányítás megállítása.....	21

É

Érdekes helyek, lásd még POI.....	20
-----------------------------------	----

H

Hangos irányítás.....	30
Hangvezérlés.....	13
Hibakeresés sensus navigáció.....	45

I

Irányítási beállítások.....	30
Irányítás indítása.....	21
Iránytű.....	28

K

Karakterkerék.....	11
Közlekedési információk.....	36

M

Menük a menü áttekintése, navigáció.....	41
Görgetés menü.....	9
Méretarány váltás.....	36

P

POI szimbólumok.....	20
úti cél megadása.....	16

S

Sebességmérő kamera.....	30
Szerzői jog.....	46

T

térképadatok.....	40
Térképbeállítások.....	28
Térképterületek.....	40

U

USB csatlakozás.....	6
----------------------	---

Ú

Útiterv.....	21
Útiterv törlése.....	21
Útvonal alternatív útvonalak és útvonal áttekin- tése.....	22

Z

Zárójelek angol szöveggel..... 6

